

ST. STEPHEN CATHOLIC PARISH

SEPTEMBER 8TH 2024



Hace oír a los
SORDOS
He Makes the
DEAF HEAR

23TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Este pasaje del Evangelio subraya la exigencia de una doble sanación. Sobre todo la sanación de la enfermedad y del sufrimiento físico, para restituir la salud del cuerpo; incluso esta finalidad no es completamente alcanzable en el horizonte terreno, a pesar de tantos esfuerzos de la ciencia y de la medicina. Pero hay una segunda sanación, quizá más difícil, y es la sanación del miedo. La sanación del miedo que nos empuja a marginar al enfermo, a marginar al que sufre, al discapacitado. Y hay muchos modos de marginar, también con una pseudo piedad o con la eliminación del problema; nos quedamos sordos y mudos delante de los dolores de las personas marcadas por la enfermedad, angustias y dificultades. Demasiadas veces el enfermo y el que sufre se convierten en un problema, mientras que deberían ser ocasión para manifestar la preocupación y la solidaridad de una sociedad en lo relacionado con los más débiles. Jesús nos ha desvelado el secreto de un milagro que podemos repetir también nosotros, convirtiéndonos en protagonistas del «Effatá», de esa palabra «Ábrete» con la cual Él dio de nuevo la palabra y el oído al sordomudo. Se trata de abrirnos a las necesidades de nuestros hermanos que sufren y necesitan ayuda, escapando del egoísmo y la cerrazón del corazón. Es precisamente el corazón, es decir el núcleo profundo de la persona, lo que Jesús ha venido a «abrir», a liberar, para hacernos capaces de vivir plenamente la relación con Dios y con los demás. Él se hizo hombre para que el hombre, que se ha vuelto interiormente sordo y mudo por el pecado, pueda escuchar la voz de Dios, la voz del Amor que habla a su corazón, y así aprenda a hablar a su vez el lenguaje del amor, traduciéndolo en gestos de generosidad y de donación de sí. (Ángelus, 9 de septiembre de 2018)

This Gospel passage underlines the demand for a double healing. Above all, the healing of illness and physical suffering, to restore the health of the body; Even this goal is not completely achievable on the earthly horizon, despite so many efforts of science and medicine. But there is a second healing, perhaps more difficult, and it is the healing of fear. The healing of the fear that pushes us to marginalize the sick, to marginalize the suffering, the disabled. And there are many ways to marginalize, also with pseudo-pity or with the elimination of the problem; We remain deaf and dumb in front of the pain of people marked by illness, anguish and difficulties. Too many times the sick and the suffering become a problem, while they should be an occasion to express the concern and solidarity of a society in relation to the weakest. Jesus has revealed to us the secret of a miracle that we too can repeat, becoming protagonists of "Effatá", of that word "Open" with which He once again gave speech and hearing to the deaf. It is about opening ourselves to the needs of our brothers who suffer and need help, escaping selfishness and closed hearts. It is precisely the heart, that is, the deep core of the person, that Jesus has come to "open", to liberate, to make us capable of fully living the relationship with God and with others. He became man so that man, who has become inwardly deaf and dumb due to sin, can hear the voice of God, the voice of Love that speaks to his heart, and thus learn to speak the language of love in turn. , translating it into gestures of generosity and self-donation. (Angelus, September 9, 2018)

2000 S. State Rd 7, Miramar, FL 33023
Parish Office / Oficina Parroquial

6044 SW 19th Street

Miramar, FL 33023

Office: 954-987-1100 Fax: 954-966-9881

www.ststephenparish.net

Email: pastor@ststephenparish.net

receptionist@ststephenparish.net

<https://www.facebook.com/StStephenParish/>

Pastoral Team / Equipo Parroquial

Rev. Franky Jean - Pastor

Rev. Rodolfo López - Parochial Vicar

Deacon Emilio Infante

Mass Schedule / Horario de Misas

Weekends:

Saturday Vigil / Sábado

8:00am (English),

4:30pm (English),

6:00pm (Español)

Sunday / Domingo

7:30am (English), 9:00am (Español),

11:00am (English) (Livestream on Facebook)

12:45pm (Español) (Livestream on Facebook)

4:00pm (English) 5:30pm (Creole)

Weekdays:

8:00am (Monday-Saturday) English

7:00pm (martes-jueves) español

7:00pm (First Friday- Primer Viernes) Español

Religious Education Office /

Oficina de Catecismo

954-962-8801

Reconciliation /

Reconciliación Confesiones

3:00 - 4:00 (Saturday / Sábado)

Other times by appointment /

Otras horas por cita

Eucharistic Adoration /

Adoración al Santísimo

In the Chapel / en la Capilla

8:45 am—6:45pm: Mondays, Tuesdays,

Wednesdays & Fridays.

Lunes Martes, Miércoles & Viernes.

Blessed Sacrament in the Church /

Santísimo Sacramento en la Iglesia

8:30 am - 6:30pm

(Every Thursday/Todos los jueves)



MASS INTENTIONS

SATURDAY, SEPTEMBER 7

8:00 am
4:30 pm †Carlos Cortés
6:00 pm Virgen de la Caridad del Cobre
Por los Estudiantes del Nuevo Curso
de Bases de Nuestra Religión Católica
Intención Especial Yassell Bravo
†Alfonso Velasco Mayorga

SUNDAY, SEPTEMBER 8

7:30 am
9:00 am Por los Estudiantes del Nuevo Curso
de Bases de Nuestra Religión Católica
Cumpleaños María de Jesús Villeda
†María Elvia León Lozano †Lucrecia García
†1er Aniv Antonio Villeda †Luis Enrique Dinolis
11:00 am ☪ Josette Jacques Birthday
Special Intention †Ritha Simeone
12:45 pm Por los Estudiantes del Nuevo Curso
de Bases de Nuestra Religión Católica
†Emilia Antonia Rodríguez de la Rosa
†Aura Isabel Rodríguez †Extensa Mar Carrillo
†Alicia Morantes de González †Jesús González
4:00 pm People's Mass
5:30 pm

MONDAY, SEPTEMBER 9

8:00am

TUESDAY, SEPTEMBER 10

8:00am
7:00 pm †María Binicia Rodríguez
†Aniversario Juan de la Cruz Rojas Valencia

WEDNESDAY, SEPTEMBER 11

8:00 am ☪ John Venezia Birthday
In Thanksgiving "Sharing Bread" Organization
7:00 pm

THURSDAY, SEPTEMBER 12

8:00 am
7:00 pm

FRIDAY, SEPTEMBER 13

8:00 am
7:00 pm

SATURDAY, SEPTEMBER 14

8:00 am †Jean Pierre Ricot Domond
†Deceased St Louis, Domond, Bousiquot & Gedeon Families
4:30 pm
6:00 pm Virgen del Coromoto
Acción de Gracias Quince Años de Ariángel Pérez Hernández
†Lucía Escobar

SCRIPTURE READINGS

For the Week of September 8, 2024

Sunday Twenty-third Sunday in Ordinary

Time Is 35:4-7a; Ps 146:6-7, 8-9, 9-10; Jas 2:1-5; Mk 7:31-37

Monday Memorial of Saint Peter Claver,

Priest 1 Cor 5:1-8; Ps 5:5-6, 7, 12; Lk 6:6-11

Tuesday 1 Cor 6:1-11; Ps 149:1b-2, 3-4, 5-

6a and 9b; Lk 6:12-19

Wednesday 1 Cor 7:25-31; Ps 45:11-

12, 14-15, 16-17; Lk 6:20-26

Thursday Memorial of the Most Holy

Name of Mary 1 Cor 8:1b-7, 11-13; Ps 139:1b-3, 13-14ab, 23-24; Lk 6:27-38

Friday Memorial of Saint John Chrysostom, Bishop and Doctor of the Church

1 Cor 9:16-19, 22b-27; Ps 84:3, 4, 5-6, 12; Lk 6:39-42

Saturday Feast of The Exaltation of the

Holy Cross Nm 21:4b-9; Ps 78:1bc-2, 34-35, 36-37, 38; Phil 2:6-11; Jn 3:13-17

Sunday Twenty-fourth Sunday in Ordinary

Time Is 50:5-9a; Ps 116:1-2, 3-4, 5-6, 8-9; Jas 2:14-18; Mk 8:27-35



HOMBRES Y MUJERES CAMINANTES DE



MARTES 7:30 PM
SALON DE CONFERENCIAS
TRAILERS

LECTURAS DE LAS ESCRITURAS

Para la Semana del 8 de Septiembre de 2024

Domingo Vigésimo Tercero Domingo del Tiempo Ordinario Is 35, 4-7a;

Sal 145, 7. 8-9a. 9bc-10; Sant 2, 1-5; Mc 7, 31-37

Lunes Memoria de San Pedro Claver, Presbítero 1 Cor 5, 1-8; Sal 5, 5-

6. 7. 12; Lc 6, 6-11

Martes 1 Cor 6, 1-11; Sal

149, 1-2. 3-4. 5-6a y 9b; Lc 6, 12-19

Miércoles 1 Cor 7, 25-31; Sal

44, 11-12. 14-15. 16-17; Lc 6, 20-26

Jueves Memoria del Santísimo Nombre de María 1 Cor 8, 1-13; Sal 138, 1b-3.

13-14ab. 23-24; Lc 6, 27-38

Viernes Memoria de San Juan Crisóstomo, Obispo y Doctor de la Iglesia

1 Cor 9, 16-19. 22-27; Sal 83, 3. 4. 5-6. 12; Lc 6, 39-42

Sábado Fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz Num 21, 4-9; Sal 77, 1-2. 34-35. 36-37. 38; Flp 2, 6-11; Jn 3, 13-17

Domingo Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario Is 50, 5-9; Sal

114, 1-2. 3-4. 5-6. 8-9; Sant 2, 14-18; Mc 8, 27-35

ST STEPHEN CATHOLIC PARISH
2000 S STATE RD 7 MIRAMAR FL 33023
CHRISTMAS GALA RAFFLE 2024
December 21st 2024
1ST PRIZE
55" AMAZON FIRE TV
2ND PRIZE
15" X 19" FRAMED ART "THE AGONY IN THE GARDEN"
"JESUS ORANDO EN EL HUERTO DE LOS OLIVOS"
\$5.00 per Ticket. \$25.00 per book of 6 Tickets



TICKETS
AVAILABLE
AT THE
OFFICE.
ALSO
MINISTRY
LEADERS

BOLETOS
EN LA
OFICINA.
TAMBIÉN
LÍDERES DE
LOS
MINISTERIOS



"GET TO KNOW WHAT WE CELEBRATE & WHY"

PALL

The Pall is a hard sacred covering used to keep the wine clean and uncontaminated, especially after the words of consecration. The Pall is placed on top of the Paten.

"CONOZCA QUÉ CELEBRAMOS Y PORQUÉ"

PALL

El Pall es una dura cubierta sagrada que se utiliza para mantener el vino limpio e incontaminado, especialmente después de la consagración. El Pall se coloca encima de la Patena.

LA PARROQUIA DE SAN ESTEBAN Y EL GRUPO DE ORACIÓN TE INVITAN AL CONCIERTO LA ALEGRÍA DEL CRISTIANO!

VEN A CELEBRAR LA HERENCIA HISPANA

VIERNES 20 DE SEPTIEMBRE 7:30 PM

LUGAR:

2000 S STATE RD 7 MIRAMAR, FL 33023



INVITADO:

ANGELITO VILLALONA

DONACION: \$ 25.00

INFORMACIÓN: 954-325-4583



FOR

ALL HIGH SCHOOL AGE TEENS:

Evening begins at 4:00pm Mass then activities in Social Hall

Para los adolescentes de

Escuela Superior

Comenzando con la Misa de 4:00pm y luego actividades en el Salón Social

September 8 & 29

October 13

Oct 27-Trunk or Treat

www.ststephenparish.net

VISIT OUR WEBSITE!
CHECK THE CALENDAR OF
PARISH EVENTS.



**MARTES 8:00PM
SALÓN SOCIAL
ST STEPHEN
CATHOLIC PARISH**

**2000 S State Rd 7
Miramar FL 33023**

Felícita Mireles 954-588-7395



**JUEVES SEPT 12 8:00PM
INVITADO:
CÉSAR CORONADO**

GRUPO DE ORACIÓN

Los invita a una noche de
Transformación y Renovación a través del poder
abrazador del Espíritu Santo...
Ven a alabar y adorar juntos a nuestro Dios.
Te Esperamos!

Julissa 954 325-4583



Los Invitamos al
Tercer Desayuno Espiritual del
Grupo
'Jesús en Vos Confío'

**Sábado Oct. 19, 2024
De 7:30am - 2:30pm**

**Social Hall de la Iglesia
San Esteban
2000 S. State Rd. 7
Miramar, FL 33023**

Invitados Especiales:

- Hno. Ramon Rivero
- Padre Fernando Orejuela
- Hno. Joel Alonso
- Hno. Fernando Gomez
- Sister M. Salvatrice Musial ISMM
- Diacono Emilio Infante

Regístrase al 786-273-5467

**Totalmente
Gratis
Inc. Desayuno y Snack**

**VIVE TU CURSILLO DE
CRISTIANIDAD
2024**

CURSILLOS DE HOMBRES

**10 al 13 #292
Octubre
Alejandra
Rosales
(917) 279-6139**

CURSILLOS DE MUJERES

**24 al 27 #267
Octubre**

MOVIMIENTO DE CURSILLOS DE CRISTIANIDAD / ARQUIDIOCESIS DE MIAMI

@miamicursillos

INFORMACIÓN
MIRIAN SANTELIZ
VOCAL PRE-CURSILLOS
TELF: +1 (786) 406-5955

THIS WEEK IN OUR PARISH

SUNDAY SEPTEMBER 8

GAZEBO—GRUPO GUADALUPANO

9:30-12:30p CCD Classes Begin

2:00pm Baptism/English

5:00pm Life Teen / Social Hall

7:00pm Missionaries of Jesus Christ
Conf Center / Haitian Group

MONDAY, SEPTEMBER 9

6:30-8:00pm KOC Volleyball & Soccer

6:30pm Legión de María / NCC

7:30pm Juan XXIII/ Social Hall

TUESDAY, SEPTEMBER 10

8:00 pm Emaús Mujeres / Salón Conferencias

Emaús Hombres/Salón Conferencias

8:00pm Escuela de Broward Cursillo/Conf Center

WEDNESDAY, SEPTEMBER 11

6:30- 8:00pm KOC Volleyball & Soccer

7:30pm Estudios Bíblicos / Social Hall

THURSDAY, SEPTEMBER 12

8:30-7:00p Adoración Eucarística/Iglesia

10:00am Legion of Mary (English) Conf Center

7:45pm Young Adults/Conf Center

FRIDAY, SEPTEMBER 13

6:30- 8:00pm KOC Volleyball & Soccer

7:00pm Curia / Social Hall

8:00pm Ultrella Parroquial/Conf Center

SATURDAY, SEPTEMBER 14

7:00a-2:00p FLEA MARKET

9:00-11:00am Clases de Bautismo/Español

SUNDAY SEPTEMBER 15

9:00-12:00m CCD Classes Begin

12:30pm RCIA/Clases Sacramentos Adultos
Conference Center (Trailer)

10:30am Bases de Nstra Religión Católica
Conference Center (Trailer)

2:00pm Bautizos Español

7:00pm Missionaries of Jesus Christ
Conf Center / Haitian Group

**FLEA MARKET Sept 14
7am-2pm**



**\$30 CASH at the office,
\$35 CASH same day
954-987-1100**

Flea Market

ESTUDIO BIBLICO
Ven a estudiar la Santa Biblia,
Social Hall
Miércoles
7:30-9:00pm
Jorge Adiazola
954-830-8928

ULTRELLA PARROQUIAL
Cursillo
Alejandra Rosales
917-279-6139
Viernes
8:00 pm
Salón de Conferencias

YOUNG ADULTS
Conference Center
Thursdays 8-10pm
If you are 18 or older ... Join us!!!
Si tienes 18 años o más únete a nuestro grupo!!
Info: Jennifer 754-244-9050

ADORACION AL SANTISIMO
En la Capilla 8:45am-6:45pm
Lunes, Martes, Miércoles y Viernes
Jueves en la Iglesia
Eucharistic Adoration
In the Chapel 8:45am-6:45pm
Mondays, Tuesdays, Wednesdays And Fridays

Caballeros de Colón
Para todos: niños y niñas
Lunes, Miércoles y Viernes 6:30pm
Volleyball & Soccer
En los terrenos de la Iglesia
For all children: boys and girls
Knights of Columbus
Mondays, Wednesdays & Fridays 6:30pm
Soccer & Volleyball
Church fields
Ramón Palma
954-494-8453

JUAN XXIII
LUNES 7:30 PM
SALÓN SOCIAL
LILIANA VELÁSQUEZ
(954) 214-1790
Lugar y Fecha sujeto a cambio

Sept 15
10:30am
(954) 218-9426
Nuestras clases comienzan el 15 de septiembre.
Estamos preparando con mucho cariño ese primer día y esperamos que también ustedes preparen su corazón para recibir el mensaje del Señor, con un corazón abierto al Amor y las maravillas que Dios nos tiene preparados para este nuevo año. Regístrate (954) 218-9426.
Un abrazo en Cristo! Los esperamos.

RCIA/OCIA/OICA (ESPAÑOL)
Adults seeking to complete their sacraments, please register to take the RCIA course. For more information, please contact the church office 954-748-6382 or the Parish Office 954-987-1100 Sundays 12:30 at the Trailer. Starting SEPT 15 !!!!
Adultos católicos que necesitan completar sus sacramentos, las clases en español son los domingos a las 12:30pm en el Trailer.
Para mas información favor de llamar al Sr Augusto Martínez 954-748-6382 o a la Oficina Parroquial 954-987-1100. SEPT 15 !!!!

BAPTISM CLASS/CLASES DE BAUTISMO
Preparation classes for Baptism are required for parents and Godparents. Call the office for arrangements. Parents and Godparents must be registered in the parish for the last 3 months.
Next English class will be Nov 9, 2024 at 9:00 am at the Church
Clases de preparación en español para el bautismo son obligatorias para padres y padrinos. Llamen a la oficina para hacer arreglos. Debe estar registrado en nuestra parroquia por los últimos tres meses.
Próxima clase en español será el 14 de septiembre de 2024 a las 9:00am en la Iglesia.

DONATIONS
To make your weekly donation online, go to ZellePay.com, follow the directions to register, and use the email below. Your donation will be secure and go immediately into St. Stephen's account.

2024 BAPTISM DATES
FECHAS DE BAUTISMOS 2024
Nov 10—English
Sept 15 —Español

Legio Mariae
Legión de María
Legion of Mary
Lunes 6:30pm
Casa de Retiro
En Español
Thursdays 10:00am
Conference Center English

Live Music & DJ
786 895 8254
Khalbass Twoubadou
Leros04@yahoo.com
www.khalbass.com
ANNIVERSARIES
BIRTHDAYS
WEDDINGS

SIGNS
SERVICE | MAINTENANCE | REPAIR | INSTALLATIONS
954 - 243 - 5816
T - SHIRT PRINTING
WWW.ADPPRINTING.COM

EVITA DEJAR CARGAS A TU FAMILIA
Cubre los gastos funerarios con un seguro de gastos finales.
¡NO ESPERES MAS!
305-316-5068
LEO MORELLI
Agente de Seguros

K&P KITCHENS
KITCHEN CABINETS, VANITIES, COUNTER TOP
QUARTZ, GRANITE UNDERMOUNT SINKS
6426 PEMBROKE ROAD
MIRAMAR, FL, 33023
Office # 954 322 9087
Cell # 954 394 9994
FREE ESTIMATES

LEGAULT
Chiropractic Health Center
5745 Hollywood Blvd.
Hollywood, FL 33021
(954) 966-2211
www.legaultchiro.com
Se Habla Español * Nous Parlons Français

Citizen & Immigration Services
Milagros C. García
Notary Public
IMMIGRATION * INCOME TAX
Marriages/Divorces
Translations/Letters
954.394.8849
Only by appointment
7538 Nova Dr
Davie FL 33317

SPACE AVAILABLE FOR AD
Espacio Disponible para anuncio
Espas Disponib Pou AD
954-987-1100
Thai An Oriental Market
200 S State Rd 7 (441)Hwd * Unit A
Tel/Fax 954-893-5838*954-815-4817
thaiamarket@yahoo.com
Open 6 days a Week 9 am-7 pm
Closed Wednesdays

DR. ROSANNA PERELLO, DDS
General Dentistry
6917 Miramar Parkway
Miramar, FL 33023
Se Habla Español
(954) 986-9351
Free Implant consultation includes one (1) X-Ray (ONLY)
***Periodontal Treatments Tooth Whitening Oral Surgery**
***LIMITED OFFER: (NON INSURED & NEW PATIENTS ONLY)**
The patient and any other person responsible for payment has a right to refuse to pay, cancel payment or be reimbursed for any other service, examination treatment which is performed as a result of and within 72 hours of responding to the advertisement for the fee, discounted fee, or reduced fee serves, examination or treatment